



THE PERSON WHO BUILT THIS TEMPLE WAS ONE OF THE FIVE HEROES WHO HELPED BLAVET HIROYUKI DEFEAT THE DEMON KING...

THE MARTIAL ARTIST SAEKO-SAMA!

DO YOU SERIOUSLY BELIEVE A BLAVET IS NEEDED NOWADAYS?

WITH ALL DUE RESPECT...

THE BLAVET CLAN IS CURSED.

WELL, THAT IS BECAUSE...

THE BLAVET CLAN WAS CURSED BY THE LATE DEMON KING.

TODAY'S YOUNGSTERS MIGHT NOT KNOW THIS, BUT...

BLAVET

EPISODE 004 PART 3

FOR EXAMPLE, A BLAVET GOING TO SCHOOL, WOULD SOMEHOW END UP WITH SAID SCHOOL SET ON FIRE, OR ITS TEACHERS WITH SEVERE LESIONS.

AS A RESULT, THEY ARE DESTINED TO FAIL AT ANYTHING THEY DO.

BECAUSE OF THE CURSE, THE PEOPLE BEGAN TO KEEP THEIR DISTANCE,

AND THE CLAN TOO WAS DECREASING. AT PRESENT, YUUSHI IS THE ONLY ONE LEFT.

WELL... NOT MANY KNOW THE TRUTH, SO IT CAN'T BE HELPED..

HONESTLY... IT'S SUCH A PITY.

SEEMS TO BE RELATED TO THE CURSE, AM I RIGHT?

YOU BEING THE OWNER OF THIS PLACE, AND ALSO BEING WITH THAT GUY ALL THE TIME...

WELL, THERE'S THAT TOO, HOWEVER...

WE AREN'T BLOOD-RELATIVES, BUT... WELL, WE'RE STILL BROTHERS.

I'VE TAKEN CARE OF HIM EVER SINCE WE WERE KIDS.

HEY... ARE YOU LISTENING?

TO BE HONEST, I ALSO AM A DESCENDANT OF ONE OF THE FIVE HEROES THA...

KUKUH~! THE CURSE OF THE DEMON KING?

THIS COULD BE OF USE!

THE EYES OF THAT GUY WERE STILL ALIVE.

IF BLAVET YUUSHI WERE A NORMAL HUMAN, HE WOULD'VE GIVEN UP BY NOW CONSIDERING THE SITUATION HE'S IN, BUT...

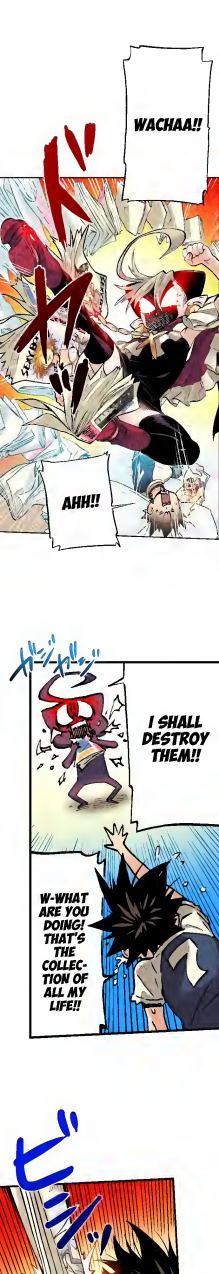
BLAVET! I, THE DEMON KING, HAVE COME TO PROPOSE YOU A DEAL!!

A TOWER OF LUST WITH MY BEST MAGAZINES COLLECTION THAT I'VE BEEN GATHERING THROUGHOUT THE YEARS!

I FINALLY FINISHED IT!

IT FEELS AS IF NOTHING BAD HAD HAPPENED TODAY.

HAA~



Things you should know

I've been receiving PMs with questions regarding Shiina's gender and other stuff, so I took the chance to explain some of them.

デモン王 - (Demon-ou): stands for demon king and in some cases demon lord. As you can see, the author wrote demon in katakana and left 王 alone, so the closest translation can be "King." I believe that's the meaning the author wanted to use, that's why I left it like that.

Now, there's more... Shiina D White is without a doubt a girl, but the thing is, that she doesn't consider herself a female. Besides, demons are genderless to begin with, and the term "Demon King" isn't aimed directly at her but to the demon itself that lives within her.

Also, Shiina's past still remains unknown. We'll have to wait for the story to progress. So, until I confirm the true gender of the demon, the term shall remain the same.

デモンマスター - (Demon Master): This is how the author describes those who can control demons.

I hope this clears everything, and if some of you are still not satisfied with this short explanation, you're free to send me a PM at [Http://www.Bato.to](http://www.Bato.to)

(User: Hey You!)

Sammy.